

# Hasta Ahora

Boletín de la Santa Margarita de Cortona Región de la Orden Franciscana Seglar  
cubre el Distrito de Columbia, Maryland, Delaware, Virginia  
y partes de Virginia Occidental y Pensilvania



Fr. Philippus Philippus, OFM Cap

Volumen 23, Número 4 Empecemos de nuevo, porque hasta ahora no hemos hecho nada.

Mayo 2020



## ¿Dios Te Está Llamando?

Tenemos una situación que nos afecta a todos en la región. Es la escasez de asistentes espirituales adecuados y bien preparados para servir a nuestras fraternidades. Aquellos de ustedes **sin** un asistente espiritual no necesitan hechos y números para informarles de las desventajas que enfrentan. Aquellos de ustedes **con** un asistente espiritual, escuchen bien, porque este puede ser su futuro.

La región de Santa Margarita de Cortona ha llevado a cabo dos cursos de capacitación para asistentes espirituales. El primero comenzó con más de 20 candidatos y al finalizar, certificó cinco. El segundo comenzó con cinco candidatos y uno certificado. El compromiso de tiempo para los candidatos es de al menos dos años y exige sobre todo discernimiento y perseverancia. Algunos perciben que este no es su llamado, y otros no pueden hacer el compromiso. Por lo tanto, solo el 20-25 por ciento de los solicitantes iniciales completan el curso.

¿Por qué tan pocos de nuestros hermanos y hermanas han elegido servir en esta capacidad? Primero, hay razones legítimas. Pueden tener limitaciones de salud, restricciones de viaje, problemas familiares, exceso de compromiso y otros impedimentos. Algunos pueden haber orado y discernido que este ministerio no es la voluntad de Dios para ellos. Aplaudo a todos por la dirección divina y el sentido común.

Sin embargo, si no hacemos nada, esta grave situación, la falta de asistentes espirituales adecuados y bien preparados, continuará existiendo y empeorando. Es decir, a menos que las cuatro obediencias frailes decidan hacer de la asistencia espiritual una prioridad y asignar frailes a todas nuestras fraternidades o decidamos invocar el don de un compromiso más profundo con este ministerio por parte de nuestros miembros.

¿Habrá una tercera sesión de entrenamiento? Hablando *solo para mí*, no lo sé. La primera clase de entrenamiento tuvo tres mentores; Tom Bello, OFS, Fr. Kip Ledger, OFM Cap y yo. Los mentores para la segunda clase de capacitación fueron el Padre Vincent Cushing, OFM, Fr. Kip Ledger, OFM Cap, y yo. El p. Vincent se retiró por razones de salud y fr. Kip ha sido reasignado a California. Todavía estoy aquí discerniendo si es la

Consulte "¿Te está llamando Dios?" En la página 5

## Consejo Regional St. Margaret of Cortona Region

<b>Ministro:</b> Bob Longo, OFS	Fr. Kevin Treston, OFM Holy Land Fr. Kevin Queally, TOR
<b>Viceministro:</b> Michael Huether, OFS	Anne Mulqueen, OFS (OFM Conv Delegado)
<b>Secretario:</b> Peggy Gregory, OFS	<b>Regional Jóvenes y Adultos Jóvenes Copresidentes de la Comisión:</b> Harry Ford, OFS Mike Coleman, OFS
<b>Tesorero:</b> Peter Noyes, OFS	<b>Regional JPIC Presidente de la Comisión:</b> Gil Donahue, OFS
<b>Director de Formación:</b> Monica Zevallos, OFS	<b>Presidente del Comité Ecueménico Interreligioso Regional:</b> Mike Huether, OFS
<b>Consejero Regional (MD/PA):</b> Beth Dykton, OFS	<b>Presidente Regional Multicultural:</b> Monica Zevllos, OFS
<b>Consejero Regional (VA):</b> Peter Farago, OFS	<b>Archivero Regional</b> Mary Catherine Bibro, OFS
<b>Consejero Regional (MD/DE):</b> Barbara Countryman, OFS	<b>Editor de Boletine Regional:</b> Mary Lou Coffman, OFS
<b>Consejero Regional (DC/Metro):</b> Mary Catherine Bibro, OFS	
<b>Asistentes Espirituales Regionales:</b> Fr. Charley Miller, OFM Br. Matthew Hindelang, OFM Cap	

<http://saintmargaretofcortona.org/>

### ÍEn Este Asunto. . .

¿Dios Te Está Llamando? .....	1
Mensaje del Ministro Regional .....	2
El sultán y el santo .....	3
Tres Libros Recientes con Temas JPIC.....	5
Una Hogaza de Pan, una Jarra de Vino y Tau .....	6
Alrededor de la Región .....	7
Solo Juntos... Tipo de .....	8
Santos franciscanos, beatos y fiestas.....	9
Oración por la Iluminación .....	11

## Mensaje del Ministro Regional



### ¿QUÉ SIGNIFICA ESTAR EN FRATERNIDAD?

Hermanas y hermanos en Francisco y Clara,

Nuestro mundo y nuestra Iglesia han sido sacudidos hasta su núcleo en estos últimos meses. Con el ataque del coronavirus y la nueva experiencia de una temporada de Cuaresma como nunca antes, hemos tenido que hacer cambios

en cómo vivimos y cómo rezamos. A través de todo esto, he llegado a apreciar mi don de la fe, así como el don de estar en fraternidad cada vez más. El compositor de canciones, Thomas Haynes Bayly, en su canción "Isle of Beauty" (1939) usa la frase "la ausencia hace que el corazón se vuelva más cariñoso". Y así es, cuando no puede recibir los sacramentos o asistir a reuniones mensuales.

Eventualmente, podremos volver a tener nuestras reuniones mensuales de fraternidad, por lo que me gustaría aprovechar este momento para hablar sobre lo que significa estar en fraternidad. Leí con interés los informes anuales de 2019 que recibí de cada ministro de fraternidad. Muchos de los apostolados de la fraternidad estaban llenos de un genuino espíritu franciscano. Aunque no somos una orden religiosa sino una orden secular, como tal somos una comunidad franciscana viva; por lo tanto, una vida de fraternidad activa es esencial para el crecimiento de la Orden.

Nuestras Constituciones Generales de la OFS esta la base de lo que significa estar en fraternidad:

- En la fraternidad, los hermanos y hermanas deben promover el entendimiento mutuo y deben asegurarse de que la atmósfera de sus reuniones sea acogedora y que refleje alegría. Deberían alentarse mutuamente para el bien. (Artículo 26.2)
- La fraternidad de la OFS tiene su origen en la inspiración de San Francisco de Asís, a quien el Altísimo reveló la calidad de vida esencial del evangelio en la comunión fraterna. (Artículo 28.1)



- El sentido de corresponsabilidad de los miembros requiere presencia personal, testimonio, oración y colaboración activa, de acuerdo con la situación de cada uno y las posibles obligaciones para la animación de la fraternidad. (Artículo 30.2)
- La participación en las reuniones de la fraternidad local es un presupuesto indispensable para la iniciación en la oración comunitaria y en la vida de fraternidad. (Artículo 40.3)
- La profesión no solo compromete a los profesos con la fraternidad, sino que también compromete a la fraternidad a preocuparse por su bienestar humano y religioso. (Artículo 42.4)
- Fidelidad a su propio carisma, franciscano y secular, y testigo de la construcción sincera y abierta de la fraternidad. son sus principales servicios a la Iglesia, que es la comunidad del amor. Deberían ser reconocidos en él por su "ser", de donde surge su misión. (Artículo 100.3)

\* \* \*

Una Fraternidad es solo tan fuerte y productiva como los miembros que contribuyen a hacerla una comunidad activa y vibrante. Así como cada uno de nosotros está en un viaje franciscano, también lo está cada fraternidad.

Una fraternidad, para seguir con vida, necesita la participación de cada uno de sus miembros.

A continuación hay sugerencias que me gustaría ofrecer para ayudar a su fraternidad a convertirse en una comunidad activa:

- crear un espíritu de pertenencia para cada uno de sus miembros, un verdadero sentido de comunidad, ya que la participación en la vida de fraternidad es esencial para pertenecer a la Orden Franciscana Seglar; la comunicación entre el consejo y los miembros de la fraternidad es extremadamente importante;
- encuestar periódicamente las necesidades y los deseos de los miembros de la fraternidad, ya que a medida que cambian los tiempos, también cambian las necesidades de la fraternidad: el consejo trabaja por el bien de la fraternidad y la Orden;
- se necesita un buen equipo de formación para garantizar el crecimiento y la vitalidad, especialmente para la formación continua en reuniones mensuales;
- durante la formación inicial, alentar a los futuros profesos para ser líderes de servicio mediante

### *El sultán y el santo: el viaje espiritual del encuentro transformador*

En este artículo de dos partes se presentan notas tomadas por Kimberley Heatherington, presidenta interreligiosa/ecuménica de la Fraternidad Tau en Herndon, Virginia, en un seminario con el nombre mencionado al que asistió el 7 de noviembre de 2019, en la Universidad Católica de América en Washington, DC. Varios oradores de diversas religiones se dirigieron a los participantes, y estas notas tomadas por Kimberley sirven como un resumen de los eventos de oratoria y diálogo del día. Esta es la primera mitad: la segunda mitad aparecerá en mi artículo de la UTN de agosto. Gracias Kimberley!



1) "El encuentro histórico", Lev Weitz, PhD

#### **Comienzos: 600-900 AD**

Los inicios del encuentro cristiano-musulmán se remontan al año 600 DC.

#### **Confrontaciones: 1000 – 1200 AD:**

Para el año 1000 dC, la interacción cristiano-musulmana se volvió más frecuente y violenta debido a la expansión tribal turca y la posterior conquista de tierras bizantinas. El emperador bizantino solicitó ayuda, y el papa Urbano respondió en 1095, marcando el comienzo de las cruzadas. El propósito no era simplemente la defensa de las tierras cristianas. Estratégicamente, el llamado de una Cruzada también sirvió para unificar facciones europeas en guerra a una causa común.

#### **Intercambiar: 1200 AD+**

Este es el contexto del encuentro histórico entre San Francisco y el Sultán al-Malik al-Kamil en 1219. El comercio y las rutas comerciales entre Europa (principalmente Italia) y el mundo islámico crecieron durante este período. Egipto, gobernado por musulmanes, se convirtió en un importante centro comercial. También hubo intercambio cultural e intelectual a través de un movimiento para traducir textos clásicos del árabe al latín.

Sultán al-Malik al-Kamil era sobrino de Saladino, el famoso guerrero islámico que capturó Jerusalén durante las Cruzadas. Fue debido al conflicto cristiano-musulmán que el sultán encontró a San Francisco; Francisco estuvo presente en Egipto solo por las cruzadas.

2) "Hagiografía e historia en los relatos de San Francisco y el sultán", Michael Calabria, OFM, PhD

El encuentro histórico de paz y respeto entre San Francisco y el Sultán es un paradigma importante para el mundo de hoy, que continúa fragmentándose a lo largo de líneas sectarias y políticas.

Las cuentas escritas de esta reunión no se pueden tomar como historia literal; están influenciados por la hagiografía y deben ser examinados críticamente.

Las fuentes incluyen a Jacques de Vitry ("Carta VI", 1220 e Historia Occidentalis, c. 1221/25); Tomás de Celano (Vida de San Francisco, Libro 1:20, 1229); San Francisco (Regla anterior, Capítulo 16, 1221); La crónica de Ernoul (1229); Julián de Speyer (Vida de San Francisco, Capítulo 7, 1234); Henri d'Avranches (La vida verificada de San Francisco, Libro 8, 1230/35); San Buenaventura (Leyenda principal, Capítulo 9, 1260/63)

Muchas de estas cuentas tratan al Sultán como un accesorio para San Francisco. Sin embargo, los primeros de ellos simplemente retratan a Francisco como un predicador, predicando la Palabra de Dios. Señalan que el Sultán "escuchó voluntariamente", fue un anfitrión amable, le pidió a Francisco que rezara por él y le dio obsequios conmemorativos.

Estos relatos luego se transformaron cuando los autores no estaban familiarizados con Francisco y su intención o con el Islam reinterpretaban la reunión. San Francisco se convierte en "Francisco el Disputante", una figura mucho más agresiva. ¿Por qué? Porque la Iglesia Católica estaba en medio de cruzadas continuas; de hecho, los franciscanos predicaron las cruzadas sexta y séptima. Entonces, la imagen anterior y más suave de San Francisco desapareció. Las versiones posteriores de la reunión retratan a Francisco como condenando el Islam y participando en concursos religiosos (caminando a través del fuego / sobre las brasas) para demostrar su superioridad religiosa. Esto



(Ver "Sultán y Santo" en la página 4)

("Sultán y santo" de la página 3)

no está en los primeros relatos, pero la versión de San Buenaventura se convirtió en la historia oficial.

Había muchos cristianos coptos en Egipto, por lo que el sultán habría estado familiarizado con el cristianismo; San Francisco no se lo habría "presentado". La corte del sultán se aprendió en filosofía; literatura; matemáticas; etc.

Las Cruzadas estaban destinadas a erradicar el Islam como una amenaza política y militar, y no simplemente a recuperar tierras. Los musulmanes ofrecieron muchas veces términos de armisticio y rendición, pero fueron rechazados. Sin embargo, en febrero de 1229, el emperador Federico II y el sultán al-Malik al-Kamil se enviaron emisarios entre sí y se negoció la paz.

3) Discurso principal: Orador, Francesco Patton, OFM, Custodio de Tierra Santa

La presencia franciscana en Tierra Santa ha sido testigo de diálogo y paz durante más de 800 años.

San Francisco nunca usó la palabra "enemigo" para referirse a los musulmanes. Él considera que nuestros propios egos son nuestro peor enemigo; es decir, el

enemigo nunca está frente a nosotros, sino solo dentro de nosotros. Todos somos hermanos y hermanas, incluso los de otra religión. El "otro" es un regalo de Dios para ser bienvenido.

Algunos piden un choque de civilizaciones entre el Islam y Occidente. La reunión de Francisco y el Sultán demuestra una perspectiva alternativa de encuentro. Necesitamos pedir diálogo, hospitalidad, palabras de paz, no espadas y piedras. El énfasis en las diferencias e ideologías es contrario al encuentro y diálogo genuinos.

Hoy en Tierra Santa, los franciscanos tienen varias iniciativas para la paz. Para conmemorar el 800 aniversario de la reunión de San Francisco y el Sultán, los franciscanos de Tierra Santa celebraron dos conferencias. El diálogo también tiene lugar en sus 15 escuelas de Tierra Santa, donde educan a unos 10.000 estudiantes musulmanes y cristianos en un clima de coexistencia pacífica.

*La segunda mitad de esta serie contará con los discursos de los representantes del Nuncio Apostólico, el Consejo de Asuntos Islámicos de Maryland, el resumen y la mesa redonda final del seminario.*

*Mike Huether  
Interfaith/Ecumenical Chairman*



("Minister" from page 2)

la celebración de una oficina a nivel local y a nivel de consejo regional;

- participar en las actividades de otras fraternidades; nutrir la vocación franciscana de los miembros de la fraternidad, para que puedan continuar buscando el deseo de ser alimentados espiritualmente;
- una buena manera de fortalecer una fraternidad es tener un apostolado, esto ayudará a reunir a los miembros al participando activamente;
- hacer uso de los talentos y regalos especiales que cada miembro de la fraternidad trae consigo;
- los miembros excusados no deben ser olvidados y nunca deben ser excluidos de la fraternidad debido a su incapacidad para asistir a las reuniones; deberíamos ayudarlos a sentir que todavía están conectados con su fraternidad. ¡Recuerde, un día también podríamos no poder asistir a las reuniones!

En nuestra reunión del Capítulo Nacional de octubre de 2019 en Corpus Christi, Texas, nuestro Ministro Nacional, Jan Parker, OFS, declaró:

"Nuestra prioridad nacional para los próximos tres años es la fraternidad. Dios nos ha llamado a esta reunión fraterna, un lugar privilegiado, donde debemos escuchar juntos a Dios y a los demás, para hacer los negocios de la Orden, compartiendo nuestras necesidades, esperanzas y alegría. Para construir una fraternidad y no solo un grupo de oración, debes construir relaciones".

También podemos aplicar la declaración de Jan dentro de nuestra propia fraternidad.

A medida que finalmente nos recuperemos de esta pandemia de coronavirus, recemos por la virtud de la Esperanza, para que las personas regresen a Dios y busquen una experiencia religiosa más profunda al vivir la vida del Evangelio.

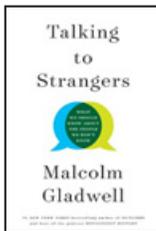
Your Franciscan Brother in Christ

*Bob Longo, OJD*

Recuerde hermanos y hermanas, todos estamos llamados a evangelizar tanto verbalmente como por nuestras acciones.

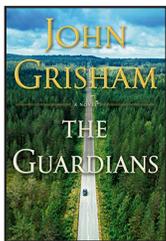
## Tres Libros Recientes con Temáticas JPIC

Muchos de nosotros ocasionalmente leemos literatura secular para divertirnos o relajarnos. Incluso a partir de tales fuentes podemos obtener ideas útiles y quizás inspirarnos para repensar nuestras prácticas y enfoques de las situaciones de la vida. Tres libros publicados recientemente me parecieron tener mucho que agregar para ayudarnos a reconocer las áreas de nuestra sociedad que deben abordarse. Si bien cada uno de los autores es secular, no religioso, cada uno está muy preocupado por la justicia, la paz y la construcción de una sociedad compasiva y no discriminatoria. Aquí hay una breve descripción de las pepitas que encontré en cada libro.



*Hablando con Extraños*, Malcolm Gladwell, ISBN-13: 9780316478526, Little-Brown. Este es un best-seller de un autor prolífico y popular. Gladwell revisa muchos estudios académicos que examinan cómo determinamos la honestidad en los demás. Contraintuitivamente, hacemos menos bien cuando conocemos o nos hemos reunido a la

persona. Al lidiar con el sesgo, Gladwell descubre que las personas tienden a "predeterminado ala verdad". Es decir, a menudo preferimos asumir lo mejor, en lugar de lo peor. Examina el impacto del sesgo en varios casos recientes de alto perfil: la captura de un espía, un estadounidense condenado injustamente en el extranjero y las prácticas policiales municipales. En cada caso, las nociones preconcebidas por parte de las autoridades condujeron demasiado fácilmente a un juicio que era defectuoso. La conclusión es que no siempre debemos confiar en nuestros "instintos", sino más bien considerar cuidadosamente en nuestro juicio otros factores que podrían ser operativos.



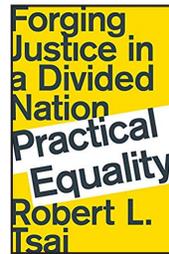
*Los Guardianes*, John Grisham, ISBN 9780385544184, Doubleday. Esta novela del autor popular John Grisham cuenta la historia de un abogado en el sur de Estados Unidos que intenta exonerar a las personas, en su mayoría afroamericanas, que han sido condenadas a la pena de muerte por delitos que el abogado cree que no cometieron. La novela demuestra la facilidad con que muchos aspectos de nuestro sistema legal conspiran para apresu-

("Is God Calling You" from page 1)

voluntad de Dios que continúe. Mucho dependerá de cuántas de nuestras hermanas y hermanos estén interesados.

Actualmente, vivimos en el tiempo incierto de Covid 19, pero nos da mucho tiempo para orar y discernir la voluntad de Dios. Este ministerio no es para todos, es un llamado y hay requisitos de elegibilidad. Pero no sabrá si es llamado a menos que busque la dirección de Dios. Debajo de la "Documents" del sitio web de St. Margaret of Cortona encontrará los requisitos

para juzgar y demasiado convenientemente "guardar" a las personas que se supone que son criminales, incluso cuando hay poca evidencia en su contra. Aunque el libro es ficción, varios de los casos son similares a los que leemos en las noticias. El proceso de liberación de estos prisioneros es mucho más complejo y prolongado que el proceso original para condenarlos. Esto debería darnos una pausa sobre la sentencia de muerte y hacernos repensar el funcionamiento de nuestro sistema de justicia penal.



*Igualdad Práctica: Forjando Justicia en una Nación Dividida*, Robert L. Tsai, ISBN-13: 978-0393652024, W.W. Norton and Company, con ese fin, recomiendo este breve libro de un profesor de derecho constitucional de la American University, Robert L. Tsai. Incluso para los no abogados, el libro es muy legible. Revisa varias decisiones históricas e importantes de la corte su-

prema. Algunos, como *Brown v. La Junta de Educación*, fomentaron la causa de la justicia, mientras que otros, como *Plessy v. Ferguson*, lo retrasaron. Tsai discute la diferencia entre "juego limpio" e "igualdad" en el razonamiento de la corte; en algunos casos, es más fácil (políticamente) buscar una solución de juego limpio que una solución de igualdad "pura", que puede tener un impacto más amplio de lo que el tribunal cree que la sociedad puede manejar en ese momento. Tsai también señala el uso por parte de la corte de varios artículos en la Declaración de Derechos para basar sus decisiones, incluida la importante garantía de la Primera Enmienda de libertad de expresión. Tsai extrae lecciones de la opresión de los esclavos emancipados después de la Guerra Civil y el internamiento de los japoneses estadounidenses durante la Segunda Guerra Mundial para sugerir cómo la corte podría manejar asuntos contemporáneos apremiantes, como los derechos de las minorías sexuales y las personas sin hogar, el racismo en la justicia penal sistema, brutalidad policial, restricciones de voto y medidas opresivas contra los migrantes. Este libro subraya el esfuerzo real y continuo del mundo real necesario para avanzar en temas de justicia que impactan a los vulnerables y marginados en nuestra sociedad.

*Reviewed by Gil Donahue, OFS, JPIC Coordinator for St. Margaret of Cortona Region*



para tomar el curso.

Cuando termine esta crisis, escribiré y le preguntaré si está interesado en asistir a una clase introductoria. Hasta entonces, confíe en las palabras de San Pablo: "No se preocupe en absoluto, pero en todo, con oración y petición, con acción de gracias, haga conocer sus peticiones a Dios. Entonces la paz de Dios que sobrepasa todo entendimiento guardará sus corazones y mentes en Cristo Jesús". (Filipenses 4: 6-7).

Anne Mulqueen, OFS  
Asistente Espiritual Regional

## *Una Hogaza de Pan, una Jarra de Vino y Tau*

*(con disculpas a Omar Khayyam)*

*Una nota de Gil Donahue, Coordinador de JPIC.*

Para aquellos de nosotros que estamos secuestrados en casa, algunos con miembros de la familia y otros solos consigo mismos, mis condolencias. Esta situación actual que estamos viviendo es una experiencia compartida de incertidumbre que inevitablemente genera ciertas ansiedades. Si bien todos esperamos volver a una normalidad previa a la pandemia, en nuestro corazón dudamos que eso suceda o que la normalidad siempre será lo mismo. Ciertamente nos enfrentamos a muchos desafíos.

El primero de ellos es el esfuerzo de las fraternidades para seguir adelante, de alguna manera. Las reuniones virtuales se pueden realizar por computadora, teléfono inteligente o teléfono. Si bien no son ideales, se recomiendan como una forma de mantenerse en contacto. Todos necesitamos mantener un sentido de comunidad, y si no podemos reunirnos en persona, esta es al menos una forma de conectarnos. Algunas fraternidades usan reuniones virtuales para celebrar sus reuniones mensuales estándar, así como sus programas de formación inicial. Esto también puede ser una plataforma para coordinar y realizar fraternidades y apostolados individuales. Las reuniones virtuales también se pueden utilizar aparte de la reunión mensual para mantenerse en contacto con los miembros de la fraternidad..

Si bien a muchos de nosotros nos gustaría mantener un apostolado activo, en este momento muchos de nosotros estamos llamados a permanecer en nuestros hogares, como ermitaños, hasta que sea seguro reanudar nuestras funciones normales.

Aunque esto es una penitencia, también es un regalo: ahora tenemos tiempo para usar para otros fines. El tiempo que tenemos es algo de gran valor que podemos dar a los demás. Sin embargo, también debemos ahorrar algo de tiempo para reponer el pozo de gracia que necesitamos para nuestros apostolados activos.

The lack of in-person meetings and personal contacts certainly does crimp our style.

Sin embargo, todavía podemos encontrar formas de marcar la diferencia en la vida de otra persona. Este es un buen momento para reflexionar más sobre nuestro apostolado personal. Si no podemos salir de nuestra casa para visitar personas o para proporcionar caridad en persona, ¿qué podemos hacer? Aquí hay algunas posibilidades a considerar:

- Mantener contacto con familiares, amigos y vecinos es realmente esencial. Si vivimos con miembros de la familia, entonces debemos tomar eso como nuestro apostolado en la actualidad. Durante este tiempo familiar podemos ayudar a mantener la moral y profundizar nuestras relaciones personales. Si estamos solos, o si podemos encontrar tiempo en nuestro horario diario, es importante cuidar a los vecinos y amigos, así como a los familiares distantes. Las computadoras y otros dispositivos electrónicos facilitan estos contactos, y este es un buen momento para aprovechar la tecnología moderna. Otros apreciarán que los revisemos y consuelemos a quienes se sienten deprimidos. Encontrar una manera de mostrar nuestro cuidado y preocupación por los demás es una parte importante de vivir nuestra fe.
- Mantenga un diario o registro diario de su experiencia. Hace varios años, un amigo notó que un diario no solo es útil para realizar un seguimiento de nuestras acciones, pensamientos y sentimientos. También es generativo. Es decir, puede ayudarnos a comprender mejor lo que estamos viviendo y quizás apuntarnos hacia soluciones de áreas problemáticas en nuestras vidas. Por supuesto, no todos son escritores. Otra opción es tomar una foto diaria de algo significativo para ese día. O hacer un garabato, hacer un dibujo, o tejer, coser o tejer a ganchillo. Muchas personas encuentran alivio y alivio al realizar una operación mecánica que permite que la mente descanse para que el alma pueda hablar con ella.
- Tómese un tiempo para la reflexión, la introspección, la contemplación. Este "tiempo de inactividad" del ajetreo de la vida "normal" es una oportunidad dada por Dios para participar en la reflexión, la oración y la meditación. Tanto Francis como Clare valoraron enormemente los tiempos de meditación privados y tranquilos. Tomemos este regalo y aprovechemos al máximo.
- Leer las escrituras y la literatura religiosa. Este es un buen momento para desempolvar la Biblia y familiarizarse con su vasta enseñanza. Como la mayoría de nosotros sabemos, esto no es tan fácil de hacer. ¿Dónde empezar? Sugiero que comencemos con el Antiguo Testamento para comprender la esencia del mensaje judeocristiano. Es mejor comenzar con Génesis. Los Salmos son parte de nuestra adoración regular y contienen toda la historia de Israel. Además, son más manejables de leer que algunos otros libros de la Biblia. Sin embargo, deben leerse lenta y meditativamente. Otros libros del Antiguo Testamento que merecen ser leídos son Jonás, Sabiduría, Proverbios y Job. Job, en particular, habla de la crisis actual que estamos viviendo. Los libros del Nuevo Testamento que se recomiendan especialmente para nuestra situación actual son los Evangelios de Marcos y Lucas, los Hechos de los Apóstoles y las cartas de Pablo a los romanos y hebreos.

*¡Que todos se mantengan seguros y saludables!*

*Paz,  
Gil*



## Alrededor de la Región

### RECIÉN PROFESADOS

Mimi Cox-Owens, OFS, St. Joseph Cupertino Fraternidad, Ellicott City, Md.  
Louise Hotovy, OFS, St. Joseph Cupertino Fraternidad, Ellicott City, Md.  
Michael Hotovy, OFS, St. Joseph Cupertino Fraternidad, Ellicott City, Md.  
Mike King, OFS, St. Joseph Cupertino Fraternidad, Ellicott City, Md.  
Thom Partenope, OFS, St. Joseph Cupertino Fraternidad, Ellicott City, Md.  
Joanne Patton, OFS, St. Joseph Cupertino Fraternidad, Ellicott City, Md.  
Melissa Reed-Konigsdorffer, OFS, St. Joseph Cupertino Fraternidad, Ellicott City, Md.  
William Siefken, OFS, St. Joseph Cupertino Fraternidad, Ellicott City, Md.  
Alice Umugiraneza, OFS, St. Joseph Cupertino Fraternidad, Ellicott City, Md.



Fraternidad de San José Cupertino recién profesados: Michael Hotovy, OFS, Louise Hotovy, OFS, Alice Umugiraneza, OFS, Melissa Reed-Konigsdorffer, OFS, Joanne Patton, OFS, Mimi Cox-Owens, OFS, William Siefken, OFS, Thom Partenope, OFS, Mike King, OFS



### Las Piedras Claman: el Principal Bíblico Hallazgos Arqueológicos del Año

<https://www.breakpoint.org/the-stones-cry-out-the-top-biblical-archaeology-finds-of-the-year/>

### FELICITACIONES A NUESTROS RECIÉN ELEGIDOS

#### Companions of Francis and Clare Fraternity, Salem, Va.

Ministra: Carol King, OFS  
Viceministro: Tom Ryan, OFS  
Secretaria: Karen Adams, OFS  
Tesorero: Russ Beimler, OFS  
Directora de formación: Vicki Hubbard, OFS  
Concejala: Gayle Danielsen, OFS  
Concejala: Susan Ryan, OFS  
Concejal: Bryan Boggs, OFS



Compañeros del Consejo de Fraternidad Francis y Clare: Carol King, OFS, Ministra; Tom Ryan, OFS, Viceministro; Karen Adams, OFS, Secretaria; Russ Beimler, OFS, Tesorero; Vicki Hubbard, OFS, Directora de Formación; Gayle Danielsen, OFS, concejala; Susan Ryan, OFS, concejala; Bryan Boggs, OFS, concejal

### PÉRDIDAS EN LA FAMILIA



Carol Ann DeGeorge, OFS, del 2 de abril de 1939 al 10 de abril de 2020. Carol era miembro de Holy Family Fraternity y profesaba en 2002.



Jeannie McLees, OFS, 1 de junio de 1945-14 de febrero de 2020. Jeannie era miembro de la Fraternidad del Sagrado Corazón en Virginia Beach, Virginia, y se profesó el 9 de enero de 1988. Durante muchos años y de muchas maneras, Jeannie fue Líder de servicio dedicado de la Orden Franciscana Seglar, después de haber servido como Consejero de Área, además de participar en el equipo de formación regional y en el Comité Nacional de la Juventud.

The word queue is ironic.

It's just a 'q' with a bunch of silent letters waiting in a line.

## Servicio Misionero Franciscano

### *Solo Juntos ... Tipo de*

Matthew Fichter y Michael Broughton aquí. Solo dos muchachos de 20 años como voluntarios en Washington, D.C., durante esta pandemia. En realidad, hemos estado en D.C. desde agosto, los dos nos comprometimos a pasar un año como voluntarios en Franciscan Mission Service, una organización sin fines de lucro con sede en DC. Como la mayoría de las personas en el mundo, no teníamos idea de lo que 2020 nos deparará. Antes del coronavirus, ambos estábamos sirviendo en el Centro Father McKenna (FMC), un centro en D.C. para hombres que sufren de falta de vivienda. La mayoría de los días los pasé dirigiendo la despensa de alimentos, brindando asistencia al programa de administración de casos y construyendo relaciones con los hombres. Ahora, la mayor parte de nuestra programación se ha detenido. Sin embargo, eso no ha impedido que el FMC continúe sus esfuerzos para ayudar a la comunidad.

Aunque no podemos ejecutar nuestra programación normal, los dos continuamos yendo de lunes a viernes todas las semanas para ayudar con la distribución de alimentos. Gracias a nuestras alianzas con bancos de alimentos locales, supermercados y miembros de la comunidad, hemos podido proporcionar alimentos gratis a cualquier persona con identificación de DC. ¡Ojalá pudiéramos registrar las reacciones de las personas cuando se den cuenta de que estamos dando comida gratis! Una mujer se acercó y quedó completamente sorprendida. Nos agradeció y tomó fotos, prometiendo compartir lo que estábamos haciendo con sus amigos. De hecho, después de conseguir su comida, ¡caminó por la calle y le dijo a la primera persona que vio! Otra mujer de unos 50 años ha estado viniendo a la despensa de alimentos FMC durante un tiempo y ha seguido viniendo durante la pandemia para recibir alimentos. Cada vez que viene, se emociona mucho y dice: "¿Qué persona mayor de 50 años sabes quién podría hacer esto?" y luego hace una voltereta. Estos momentos hacen que el trabajo que hacemos sea mucho más significativo.

A veces nos encontramos en una rutina. Extrañando a nuestras familias, amigos y viejas formas de vida. Si bien el trabajo es satisfactorio, ha comenzado a sentirse mundano, con las mismas cosas que suceden todos los días. El FMC tuvo que detener la entrada de voluntarios semanales, por lo que ahora tenemos menos personas para ayudar, y la mayoría de nuestros días los pasamos corriendo a la despensa para obtener comida y corriendo afuera para darle sus artículos a un individuo. Muchas personas están manejando la pandemia de manera diferente, por lo que nuestros días pueden depender del estado de ánimo de aquellos que obtienen alimentos de nosotros. Algunos días, recibimos muchas quejas por la falta de opciones de alimentos o incluso por la calidad de los alimentos. Otros días, no viene mucha gente.

Aunque el trabajo que hacemos se ha vuelto más repetitivo, las personas como la mujer que hace volteretas nos recuerdan por qué lo hacemos. Ambos nos inscribimos para un año de trabajo de servicio con Franciscan Mission Service para los necesitados, sin saber que una pandemia golpearía. Y en este momento, estamos viviendo en un momento en que la mayoría de las personas lo necesitan. Por eso queremos ayu-

dar más que nunca. Ambos somos jóvenes y saludables, sin condiciones de salud subyacentes, nos damos cuenta de que estamos en condiciones de ayudar con menos riesgo. Tomamos todas las precauciones necesarias, como usar EPP, practicar distanciamiento social en el trabajo, etc. Todos los días ayudamos a los necesitados. Cuando el coronavirus golpeó por primera vez a D.C., las personas mostraron mucho aprecio por lo que estábamos haciendo en el FMC. Pero nos sentimos un poco confundidos: estábamos brindando el mismo apoyo que antes, entonces, ¿por qué las personas mostraban aún más gratitud ahora? Sin embargo, a medida que pasó el tiempo y la apreciación de la gente continuó, ha servido como un recordatorio de por qué estamos haciendo esto.

Los dos vivimos en una casa en el vecindario de Brookland, junto con otros voluntarios del Servicio Franciscano de Misión. Muchos han regresado a sus pueblos de origen para vivir con sus familias, pero tres de nosotros nos hemos quedado en la casa. Vivir en una comunidad de voluntarios más grande con otras ocho personas era algo a lo que nos habíamos acostumbrado, y hemos tenido que hacer ajustes a nuestro estilo de vida ahora que solo somos tres. Cenamos juntos todas las noches, ¡y sorprendentemente no hemos repetido ninguna receta! La mayoría de las noches jugaremos, veremos una película o leeremos juntos. Incluso si no estamos hablando, es bueno compartir espacio entre nosotros. Cada fin de semana, una persona en la casa tiene un día en el que decide lo que quiere hacer, ¡y todos lo hacemos juntos! Esto ha incluido limpieza, jardinería, correr, tomar una siesta, etc. ¡Realmente cualquier cosa! Pero nos da la oportunidad a todos de hacer lo que queremos con aquellos que cuidamos.

Entonces, aunque gran parte del mundo pasa tiempo aislado, hemos sido bendecidos de ir a trabajar y ayudar a otros, y también de volver a casa a una comunidad amorosa. Hemos escuchado las voces de aquellos que luchan y hemos recibido un inmenso aprecio por algunos actos muy pequeños. Si hay algo que hemos aprendido durante todo esto, es que nadie debería sentir vergüenza en este momento. El otro día, escuchamos a alguien decir que nunca antes habían necesitado comida en toda su vida. Casi parecían avergonzados por eso. Todos en el mundo están experimentando algún tipo de lucha en este momento. Mucha gente no puede controlar las circunstancias en las que se encuentran. De alguna manera, es un poco reconfortante saber que todos están pasando por esto. Todos estamos juntos en esto, a pesar de que estamos separados. Antes de esto, había un gran enfoque en nuestras diferencias, y a veces parecía que no había similitudes. Pero quizás, al compartir esta experiencia similar, podamos conocer a otros con más compasión. Si todos trataran a los demás con la misma intencionalidad y cuidado que durante la pandemia, el mundo sería un lugar mejor. Manténgase a salvo y sepa que esto terminará.

*Como parte de un proyecto de escritura creativa inspirado en "The Facing Project", el Cuerpo de Servicio de DC Kate Keeley usa una narración en primera persona para contar la historia de Matthew Fichter y Michael Broughton, compañeros voluntarios del Cuerpo de Servicio de DC que han continuado sirviendo en el Centro Padre McKenna. durante la pandemia.*

## Santos franciscanos, beatos y fiestas (Haga clic en el nombre para ir a un enlace web.)

### MAYO

- 16 [Santa Margarita de Cortona](#), penitente, Tercera Orden Secular (1247 al 22 febrero 1297). Indulgencia Plenaria posible (renovación de compromisos de la Tercera Orden Seglar)
- 17 [San Pascual de Baylon](#), fraile, orden de los frailes menores (16 mayo 1540 a 17 mayo 1592)
- 18 [San Félix de Cantalice](#), Hermano Laico, Capuchino (16 mayo 1540 a 17 mayo 1592)
- 19 [San Crispín de Viterbo](#), Hermano Laico, Capuchino (13 noviembre 1668 a 19 mayo 1750)  
[St. Marie-Bernard Butler](#), Fundadora, Hermanas Franciscanas Misioneras de Nuestra Señora de la Ayuda de los Pecadores (28 mayo 1848 a 19 mayo 1924)
- 19 [San Teófilo de Corte Sacerdote](#), Orden de los Frailes Menores (30 octubre 1676 a 17 junio 1740)  
[San Yves de Bretaña](#), Sacerdote, Tercera Orden Secular, Patrona de Abogados (17 octubre 1253 al 19 mayo 1303)
- 20 [San Bernardo de Siena](#), sacerdote, misionero, orden de los frailes menores (8 septiembre 1380 a 20 mayo 1444)
- 21 [Beato Franz Jägerstätter](#), Tercera Orden Secular, mártir (20 mayo 1907 al 9 agosto 1943)
- 22 [Beato John Forest](#), sacerdote, frailes menores de la observancia regular (1471-22 de mayo de 1538)  
[Beato Juan del Prado](#), sacerdote, mártir, franciscanos descalzos de la estricta observancia (c. 1563 - 24 mayo 1636)
- 24 [Dedicación de la Basílica en Asís](#), 1253
- 26 [Santa Mariane de Jesús Parades](#), Tercera Orden Secular, Ermitaño (31 octubre 1618 a 26 mayo 1645)
- 27 [Beato Gerard de Lunel](#), Confesor, Tercera Orden Secular (1275-1298)
- 30 [San Fernando III](#), rey de España, tercer orden secular (1199/1201 al 30 mayo 1252)  
[Santa Juana de Arco](#), Franciscana Seglar, "Doncella de Orleans" y mártir de Francia (c. 1412 al 30 mayo 1431)
- 31 [Santa Camilla Battista de Varano](#), princesa, abadesa de Clare (9 abril 1458 al 31 mayo 1524)



### JUNIO

- 1 [Beato John Pelingotto](#), Confesor, Tercera Orden Secular (1240-1 Junio 1304)
- 2 [San Félix de Nicosia](#), fraile, orden de los frailes menores capuchinos (5 noviembre 1715 a 31 mayo 1787)
- 3 [Beato Andrés de Spello](#), sacerdote, orden de los frailes menores (30 noviembre 1194 a 3 junio 1254)
- 5 [Beato Pacífico de Cerano](#), sacerdote, franciscanos de primer orden (1424-4 junio 1482)
- 7 [Beata Humiliana Cerchi](#), Tercera Orden Secular (1219 a 19 mayo 1246)
- 8 [Beato Nicolás de Gèsturi](#), Hermano Laico, Orden de Frailes Menores Capuchinos (4 agosto 1882 - 8 junio 1958)
- 12 [Beata Lucrecia Elena Cevoli](#), Abadesa, Capuchina, Clarisas 11 noviembre 1685 a 12 junio 1767)  
[Beata Yolanda de Polonia](#), pobre Clare monja (1235-11 junio 1298)  
[108 mártires polacos](#): Bl. Antoninus Bajewski, sacerdote y compañeros, mártires (Pius Bartosik, Inocencio Guz, Achille Puchala, Herman Stepien, sacerdotes; Timothy Troianowski, Boniface Zukowski, religioso), I Ord.
- 13 [San Antonio de Padua](#), sacerdote, doctor de la Iglesia, orden de los frailes menores (15 agosto 1195 a 13 junio 1231) Indulgencia plenaria para portadores
- 14 [Beato Lawrence de Villamagna](#), Sacerdote, Tercera Orden Regular (15 mayo 1476 al 6 junio 1535)
- 16 [Beato Anizet Koplín y Compañeros](#), Sacerdote y mártires de la persecución nazi Bl. Henry Krystofik, Bl. Florian Stepniak, Bl. Fidelis Chojnaci, B. Symforian Duck, OFM capuchino (1941-1942)  
[Beata Marie-Therese Scherer](#), Fundadora, Tercera Orden Regular (31 octubre 1825 a 16 e junio 1888)
- 17 [San Alberto Chmielowski](#), Tercera Orden Secular, Fundador, Hermanos de la Tercera Orden de San Francisco, Siervos de los pobres, Pintor (20 de agosto de 1845 al 25 de diciembre de 1916)  
[Beato Peter Gambacorti](#), confesor, tercer orden secular (1355-1435)
- 18 [Beato Guy de Cortona](#), sacerdote, orden de los frailes menores (m. 12 de mayo de 1250)
- 19 [Beata Margaretha Flesch](#), Hermanas Franciscanas Fundadoras de la Santísima Virgen María de los Ángeles (24 febrero 1826 a 25 marzo 1906)



- 20 **Beata Micheline de Pesaro**, Tercera Orden Secular (1300-1356)  
**Bls. Patrick O'Healy, Conrad O'Rourke, Conor O'Devany, y John Hearney**, Frailes Menores, Irish Martyrs
- 22 **Santo Tomás Moro**, mártir, tercer orden secular, mártir de Inglaterra (7 de febrero de 1478 al 6 de julio de 1535)
- 23 **San José Cafasso**, sacerdote, tercer orden secular (15 enero 1811 al 23 junio 1860)
- 24 Natividad de San Juan Bautista
- 25 **Beato Bienvenute de Gubbio**, Hermano Laico, Orden de los Frailes Menores (m. 27 junio 1232)  
**Beata Jutta de Turingia**, Tercera Orden Secular, d. 1264
- 26 **Beato Andrew Hyacinth Longhin**, Obispo, Orden de los Frailes Menores Capuchinos (22 noviembre 1863-26 junio 1936)  
**Beato Federico Jassoone**, sacerdote, orden de los frailes Menores (19 noviembre 1838 al 4 agosto 1916)
- 27 **Santa Margarita Bays**, Tercera Orden Secular (8 septiembre 1815 a 27 junio 1879)
- 28 **Santa Vincenza Gerosa**, Tercera Orden Secular antes de fundar otra orden (29 octubre 1784-29 junio 1847)
- 30 **Beato Raymond Lull**, mártir, tercer orden secular (c. 1232-c. 1315)



- Santa Verónica Giuliani**, Claros Capuchinos (27 diciembre 1660 al 9 julio 1727)  
**11 Mártires de Damascas**, ocho frailes franciscanos y tres laicos maronitas (9 julio 1860)  
**Beata María de Jesús Crucificada Petković**, Fundadora, Tercera Orden Regular (10 diciembre 1892 - 9 julio 1966)
- 12 **Sts. John Jones y John Wall**, primera orden, mártires de Inglaterra (c. 1530-1598; 1620-1679)  
**Sts. Louis y Zelig Martin**, tercer orden secular, primeros esposos canonizados juntos (padres de St. Therese de Lisieux)
- 13 **Beata Angeline de Marisciano**, Fundadora, Tercera Orden Regular (1357-14 julio 1435)
- 14 **San Francisco Solano**, Sacerdote, Orden de los Hermanos Menores, Misionero (10 marzo 1549 a 14 julio 1610)
- 15 **San Buenaventura de Bagnoregio**, Cardenal, Ministro General de la Orden, Hermanos Menores, Doctor de la Iglesia (1221 al 15 julio 1274)  
**Beato Bernard de Baden**, Tercera Orden Secular (c. 1428 - 15 julio 1458)
- 16 **Canonización de San Francisco**, canonizada 16 de julio 1228 por el papa Gregorio IX  
**Santa María Madeleine Postel**, Fundadora, Tercera Orden Regular (28 noviembre 1756 al 16 julio 1846)
- 18 **San Simón de Lipnica**, sacerdote, orden de los frailes menores (c. 1435 - 18 julio 1482)  
**San Camilo de Lellis**, noviciado capuchino antes de fundar ministros de los enfermos (25 mayo 1550 -14 julio 1614)
- 19 **Beato Herman Stepien**, primer orden convencional, mártir polaco (21 octubre 1910 - 19 julio 1943)  
**Beato Pedro de Cresci**, sacerdote, tercer orden secular (m. 19 julio 1323)
- 21 **San Lorenzo de Brindisi**, sacerdote, orden de frailes menores capuchinos, doctor de la Iglesia (22 julio 1559 a 22 julio 1619)
- 23 **Santa Cunegunda de Polonia**, Abadesa, Pobre Clara Hermanas (5 marzo 1224 al 24 julio 1292)
- 24 **Beata Louise of Savoy**, pobre Clare Nun (28 diciembre 1461 al 25 julio 1503)  
**Beato Antoine Lucci Obispo**, OFM Conventual (2 de agosto de 1682 - 25 de julio de 1752)
- 26 **Santa Barthelemea Capitano**, Tercera Orden Secular antes de fundar otra orden (13 enero 1808 al 26 julio 1833)



## JULIO

- 1 Fiesta de la Preciosa Sangre de Nuestro Señor Jesucristo  
**Beato Ignace Falzon**, confesor, tercer orden secular (1 julio 1813 - 1 de julio de 1865)  
**San Junipero Serra**, Sacerdote, Alcantarine Friars Minor (24 noviembre 1713 al 28 agosto 1784)
- 3 **Beata Marie Anne Fontcuberta**, Fundadora, Tercera Orden Regular (13 enero 1827 - 3 julio 1886)
- 4 **Santa Isabel de Portugal**, reina, tercera orden secular (1271-4 julio 1336)  
**Beato Modestino de Jesús y María Sacerdote**, OFM de los Alcantarines (9 septiembre 1802-4 julio 1954)
- 7 **Beato Oddino Barrotti**, sacerdote, tercer orden secular (1324-1400)
- 8 **Sts. Gregory Grassi, Hermine Grivot y Compañeros**, religiosos de la Primera Orden y la Tercera Orden y franciscanos seculares, mártires de China (m. 1900)
- 9 **San Nicolás Pick**, sacerdote y compañeros, Mártires de Holanda, Primera y Tercera Orden (d. 1572)

- 27 **Beato Archangelo de Calatafimi**, religiosos, frailes menores de la observancia (m. 1460)  
**Beata María Magdalena de Martinengo**, Capucha Pobre Clara de Capuchino (5 octubre 1687 - 27 julio 1737)
- 28 **San Alfonso de la Inmaculada Concepción**, Congregación Franciscana Clarista (19 agosto 1910 - 28 julio 1946)  
**Beata Mary Teresa Kowalska**, Clarisas Capuchinas, mártir (m. 1941)
- 30 **Bl. Bertrand de la Tour**, Cardinal, Order of Friars Minor (c. 1262-1332)  
**Beato Solanus Casey**, Sacerdote, OFM Capuchino (25 noviembre 1870 al 31 julio 1957)

## AGOSTO

- 2 **Fiesta de Santa María de los Ángeles de Portiuncula** Plenaria indulgencia disponible
- 4 **Beato Frederic Janssoone**, Sacerdote, Orden de los Frailes Menores (19 noviembre 1838-4 agosto 1916)  
**San Juan Vianney Sacerdote**, Tercera Orden Seglar (8 de mayo de 1786 al 4 de agosto de 1859)
- 6 **Beata Marie-Françoise de Jesus**, Fundadora, Hermanas Capuchinas de Madre Rubatto (14 febrero 1844-6 agosto 1904)
- 7 **Beatos Agathangelus y Cassian**, sacerdotes, OFM Capuchin, mártires (m. 1638)
- 8 **Santo Padre Domingo**, fundador de la Orden de Predicadores y Portadores (8 agosto 1170-6 agosto 1221)
- 9 **Beato Juan de la Verna**, religioso, orden de los frailes menores (1250 a 9 agosto 1322)
- 11 **Santa Clara de Asís**, fundadora de la Orden de las damas pobres (Clarisas) (16 julio 1194 al 11 agosto 1253)
- 13 **Beato Marco de Aviano**, Sacerdote, Orden de los Frailes Menores Capuchinos (17 noviembre 1631 a 13 agosto 1699)
- 14 **San Maximiliano Kolbe**, Sacerdote, OFM Conventual, mártir (8 enero 1894 - 14 agosto 1941)
- 16 **Beato Francis Chici de Pesaro**, Tercera Orden Secular, ermitaño (m. 1350)
- 17 **San Roque de Montpellier**, confesor, tercer orden secular (c. 1295 al 16 agosto 1327)



## Characteristics of Prayer for a Franciscan

1. **Awareness**- being with God at all times
2. **Praise and Thanksgiving**- gratitude
3. **Listening**- message of God in everything and everyone
4. **Openness**- standing before God with open hands
5. **Confidence**- God will continue to take care of us
6. **Perseverance**- in good times and bad



Fully Mature with the Fullness of Christ P. 10-5

## Oración por la Iluminación

Todopoderoso, eterno, justo y misericordioso. Dios, concédenos en nuestra miseria, la gracia de hacer por ti solo lo que sabemos que quieres que hagamos, y siempre desear lo que te agrada.

Así, interiormente limpiado, interiormente iluminados e inflamados por el fuego del Espíritu Santo, que podamos seguir las huellas de tu

Hijo amado, nuestro Señor Jesucristo.

Y, solo por Tu gracia, podemos hacer nuestro camino hacia Ti, el Altísimo, que vive y gobierna en la Trinidad perfecta. y simple Unidad, y son glorificados

Dios todopoderoso por los siglos de los siglos  
AMÉN

de "Una carta a toda la orden"

Francis y Clare: The Complete

Trabajos. Oración por la Iluminación

Todopoderoso, eterno, justo y misericordioso.

Dios, concédenos en nuestra miseria, la gracia de hacer por ti solo lo que sabemos que quieres que hagamos, y siempre desear lo que te agrada.

Así, interiormente limpiado, interiormente iluminados e inflamados por el fuego del Espíritu Santo, que podamos seguir las huellas de tu

Hijo amado, nuestro Señor Jesucristo.

Y, solo por Tu gracia, podemos hacer nuestro camino hacia Ti, el Altísimo, que vive y gobierna en la Trinidad perfecta. y simple Unidad, y son glorificados

Dios todopoderoso por los siglos de los siglos  
AMÉN

de "Una carta a toda la orden"

Francis y Clare: Las obras completas.

de "The Angelus", 17 de mayo de 2020  
Fraternidad Santa María de los Ángeles